



info.9

nr 5 / 2025
egzemplarz bezpłatny
ISSN 2544-0632

Pismo Rady Dzielnicy IX Łągowniki - Borek Fałęcki





W tym numerze przybliżamy szereg inwestycji, uroczystości i projektów

kulturalnych, które mają znaczenie dla życia naszej społeczności.

Miasto przyjęło wstępną koncepcję zagospodarowania Białych Mór, wsłuchując się w głos Rady Dzielnic IX. Cieszymy się, że nasze uwagi mogły zostać uwzględnione, a mieszkańcy mają realny wpływ na kształt przestrzeni, w której żyją.

W dziedzinie kultury otwarto nowy Ośrodek Ruczaj w ramach Centrum Kultury Podgórze znajdujący się na pograniczu z Dzielnicą IX, a lokalna społeczność miała okazję zobaczyć efekty prac i uczestniczyć w otwarciu. W numerze informujemy także o akcji społecznej „Łódówka pełna dobra” przy ul. Cegielnianej.

Podsumowujemy Akademię Seniora, która trwa od 2021 roku. Zapraszam Państwa na kolejną Akademię Seniora w dniu 22 listopada.

W zakresie infrastruktury relacjonujemy postępy prac na budowie nowej ulicy 8 Pułku Ułanów, która w przyszłości poprawi komunikację w południowej części Krakowa.

Życzę Państwu pięknych jesiennych dni.

Bogusław Gołas

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic IX

Z MINIONYCH SESJI RADY DZIELNICY IX

W dniu 22 października odbyła się XXIV sesja Rady Dzielnic IX Łagiewniki-Borek Fałęcki. Podczas posiedzenia radni dokonali korekty rozdysponowania środków finansowych na bieżący rok. Rada zdecydowała o przekazaniu środków dla Klubu Sportowego „Borek” na zakup wiaty garażowej do przechowywania narzędzi niezbędnych do utrzymania powierzchni wspólnych oraz terenów zielonych. Dofinansowanie otrzymał również Klub „Iskierka”, który zorganizuje warsztaty literacko-ilustratorskie dla uczniów klas I–III Szkoły Podstawowej nr 49 w Krakowie.

Podczas sesji Rada przyjęła także wniosek w sprawie montażu progu zwalniającego na ulicy Niemcewicza, w rejonie posesji nr 9. Jak wskazano w uzasadnieniu, instalacja progu w tej lokalizacji wymusi zmniejszenie prędkości pojazdów, co zwiększy

bezpieczeństwo pieszych – w szczególności osób udających się do przychodni zdrowia – oraz ułatwi wyjazd z parkingu przy przychodni i zatoki parkingowej przed budynkiem przy ul. Niemcewicza. Pomimo sprzeciwu mieszkańców budynków przy ul. Niemcewicza 9 i 11, Rada uznała, że proponowane rozwiązanie najlepiej służy bezpieczeństwu pacjentów i personelu przychodni. Uchwałę poparło 10 radnych, 3 było przeciw, a 2 wstrzymało się od głosu.

Ponadto Rada pozytywnie zaopiniowała montaż infrastruktury telekomunikacyjnej na dachu Szkoły Podstawowej nr 56.

Szczegółowy wykaz protokołów z posiedzeń Rady Dzielnic można znaleźć na stronie: <http://dzielnica9.krakow.pl/>.

JG



ul. Niemcewicza, rejon przychodni
(na tej wysokości wnioskuję się o próg zwalniający)

Miasto przyjęło wstępną koncepcję zagospodarowania Białych Mór

Za nami II etap konsultacji społecznych dotyczących zagospodarowania Białych Mór. Prezydent Krakowa, po analizie wniosków i opinii mieszkańców, a także Rady Dzielnic IX oraz po przeprowadzeniu wizji lokalnej, podjął decyzję o ostatecznym kształcie tego terenu. Wynikiem prac jest wstępna koncepcja, która łączy potrzeby mieszkańców wyrażone w obu etapach konsultacji i zakłada utrzymanie naturalnego, zielonego charakteru tego miejsca.

Nowa koncepcja zagospodarowania zakłada, że ponad 80 procent powierzchni terenu pozostanie zielone. Powstaną tam ścieżki przyrodnicze i widokowe, a ingerencja w przyrodę będzie ograniczona do minimum. Przewidziano również przestrzeń sportową – jednak w niewielkim zakresie, dostosowaną do naturalnych uwarunkowań terenu i obecności gatunków chronionych, takich jak kosaciec syberyjski.

Z koncepcji usunięto pole golfowe, które budziło sprzeciw Rady Dzielnic IX. Rada Dzielnic od początku procesu konsultacyjnego podkreślała, że teren ten powinien pozostać miejscem rekreacji i kontaktu z naturą, a nie przestrzenią komercyjnej infrastruktury sportowej.

W nowej koncepcji szczególne miejsce zajmuje tzw. strefa dzika, w której ścieżki zostaną poprowadzone w śladzie istniejących przydeptów, aby ograniczyć ingerencję w siedliska roślin i zwierząt. Dzięki temu ruch pieszcy zostanie skoncentrowany, co zmniejszy presję na przyrodę. W teren wpisane zostaną także punkty widokowe, podkreśla-

jące wyjątkowy charakter miejsca i jego naturalne ukształtowanie. Dodatkowym elementem edukacyjnym będzie możliwość zobaczenia zasobnika dawnego wyrobiska, który stanowi unikalny fragment krajobrazu i przypomina o przemysłowej historii tego obszaru.

Pierwszy etap konsultacji odbył się w 2022 roku i pozwolił określić główne kierunki zagospodarowania terenu. Drugi etap, przeprowadzony w 2025 roku, doprecyzował oczekiwania mieszkańców i posłużył do opracowania ostatecznej koncepcji. Prace nad dokumentem poprzedziły szczegółowe badania przyrodnicze i środowiskowe, zlecone przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie.

Białe Morze to teren o powierzchni około 34 hektarów, położony między ulicami Totus Tuus, Herberta i linią kolejową Kraków–Zakopane. Choć dziś w dużej mierze niezagospodarowany, w przyszłości stanie się zielonym parkiem rekreacyjnym – miejscem spacerów, wypoczynku i obserwacji przyrody.

Nowa koncepcja zakłada połączenie ochrony środowiska z funkcjami rekreacyjnymi, tak aby mieszkańcy mogli korzystać z uroków przyrody bez jej nadmiernej ingerencji. Przyszły park ma być otwartą, naturalną przestrzenią, w której sport i rekreacja staną się jedynie dodatkiem do głównej wartości tego miejsca – jego przyrodniczego charakteru.

JG



Wawel uczcił pamięć gen. Tadeusza Jordan-Rozwadowskiego



Na dziedzińcu Zamku Królewskiego na Wawelu odbył się Apel Pamięci poświęcony gen. Tadeuszowi Jordan-Rozwadowskiemu z okazji 97. rocznicy jego śmierci. Generał był pierwszym szefem Sztabu Generalnego Wojska Polskiego i jednym z głównych dowódców Bitwy Warszawskiej 1920 roku, która zatrzymała pochód bolszewicki na Polskę i Europę.

W uroczystości uczestniczyli m.in. wicepremier i Minister Obrony Narodowej Władysław Kosiniak-Kamysz, przedstawiciele wojska, służb mundurowych, organizacji patriotycznych oraz młodzież szkolna. W wydarzeniu wziął udział także przewodniczący Rady Dzielnicy IX Bogusław Gołas.

Podczas Apelu Pamięci odczytano imiona poległych, oddano salwę honorową, a uczniowie XXV LO w Krakowie zaprezentowali pokaz musztry paradowej. Uroczystość była okazją do przypomnienia znaczenia generała w historii Polski, a także podkreślenia roli pamięci o bohaterach narodowych dla kształtowania świadomości młodych pokoleń.

Obchody na Wawelu, z udziałem władz państwowych i lokalnych, służb mundurowych oraz społeczności szkolnej, przypomniały mieszkańcom Krakowa, jak ważne jest pielęgnowanie historii i przekazywanie jej kolejnym pokoleniom. JG

Uroczystości odpustowe w Sanktuarium św. Jana Pawła II



W Sanktuarium św. Jana Pawła II na krakowskich Białych Morzach odbyły się uroczystości odpustowe, które zgromadziły wiernych z całej Małopolski. Mszy św. odpustowej przewodniczył kard. Stanisław Dziwisz, a koncelebrowali ją m.in. bp Jan Zając, inf. Bronisław Fidelus oraz członkowie kapituły św. Floriana, św. Jana Pawła II i kapituły katedralnej.

Wydarzenie odbyło się w Roku Jubileuszowym Kościoła, w duchu hasła „Pielgrzymi Nadziei”. Kustosz Sanktuarium, ks. Tomasz Szopa, przypomniał, że św. Jan Paweł II był wyjątkowym

świadkiem nadziei i zachęcał zgromadzonych do naśladowania jego życia w codziennej trosce o dobro innych.

W homilii kard. Stanisław Dziwisz podkreślił znaczenie papieża Polaka jako nauczyciela Ewangelii i orędownika nadziei, wskazując na jego wkład w życie Kościoła i Polski oraz na przesłanie, by każdy chrześcijanin utożsamiał się z Chrystusem w codziennym życiu.

Na zaproszenie kustosa sanktuarium, w uroczystościach wzięli udział również przewodniczący Rady Dzielnicy IX Bogusław Gołas oraz zastępca przewodniczącego Mariola Hurko, podkreślając tym samym lokalny wymiar spotkania.

Liturgię uświetniła adoracja Najświętszego Sakramentu, a na zakończenie wierni otrzymali błogosławieństwo relikwiami św. Jana Pawła II. Kardynał Dziwisz przekazał także ks. Tomaszowi Szopie kamień z drzwi bazyliki św. Piotra w Rzymie, który zostanie wmurowany w sanktuarium jako znak duchowej łączności ze Stolicą Apostolską. JG

Ośrodek Ruczaj otwarty



W dniu 11 października otwarto nową siedzibę Ośrodka Ruczaj Centrum Kultury Podgórze przy ul. Jana Kantego Przyzby 10. To nowoczesny obiekt, który znacząco poszerza ofertę kulturalną południowego Krakowa – nie tylko dla mieszkańców Ruczaju, ale również Borku Fałęckiego i Łagiewnik, położonych tuż obok.

W wydarzeniu wzięli udział przedstawiciele władz miasta, Centrum Kultury Podgórze oraz Zarządu Inwestycji Miejskich, a także reprezentanci okolicznych dzielnic. Radę Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki reprezentowali przewodniczący Bogusław Gołas i zastępca przewodniczącego Mariola Hurko.

Nowy budynek o powierzchni 4700 m² mieści sale muzyczne, plastyczne, taneczne i sportowe oraz wielofunkcyjną salę widowiskową na około 300 osób. Przestrzeń została zaprojektowana z myślą o różnych grupach wiekowych – od najmłodszych po seniorów – i jest w pełni przystosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Mieszkańcy będą mogli korzystać z zajęć muzycznych, plastycznych, językowych, technicznych, a także warsztatów tanecznych i sportowych. Ośrodek ma stać się miejscem spotkań sąsiedzkich, rozwijania pasji, edukacji i wspólnej integracji lokalnej społeczności, jednocześnie uzupełniając ofertę kulturalną całego południowego Krakowa. JG



Krakowska „Lodówka Dobra” otwarta na Cegielnianej



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie uruchomił kolejne cztery Lodówki Dobra, czyli miejsca, w których mieszkańcy mogą dzielić się żywnością z potrzebującymi. Wśród nowych lokalizacji znalazła się ulica Cegielniana 43 w naszej dzielnicy, dzięki czemu mieszkańcy Łagiewnik zyskali łatwy dostęp do tej społecznej inicjatywy.

Lodówki funkcjonują w różnych częściach Krakowa, aby były dostępne dla wszystkich dzielnic. To kontynuacja programu, który w 2021 roku rozpoczął pilotaż przy ośrodkach w strukturze Krakowskiego Centrum Seniora.

Każdy może pozostawić w lodówce produkty, które sam chciałby otrzymać: warzywa, owoce, pieczywo, ciasta, przetwory czy gotowe potrawy w szczelnych opakowaniach. Produkty własnej roboty powinny mieć informację o składzie i dacie przygotowania. Nie można zostawiać surowego mięsa, żywności zepsutej ani alkoholu.

Nowa lodówka na Cegielnianej ułatwi mieszkańcom dzielenie się żywnością i wspieranie potrzebujących, wzmacniając lokalną solidarność. JG

Akademia Seniora – cykl spotkań, który przyciąga rzesze seniorów



rzeć występ artystyczny, który urozmaica spotkanie i zapewnia integrację oraz przyjemną atmosferę. W przeszłości były to koncerty zespołów muzycznych, recital piosenek klasycznych i przedwojennych, a także prezentacje literackie.

Dzięki różnorodnym tematom i gościom specjalnym uczestnicy nie tylko zdobywają wiedzę praktyczną – np. o bezpieczeństwie w sieci, zdrowym stylu życia czy prawach konsumenta – ale też mają okazję do rozmów i wymiany doświadczeń w gronie rówieśników.



Frekwencja na spotkaniach Akademii Seniora jest bardzo wysoka, a każda edycja cieszy się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Inicjatywa pokazuje, jak ważna jest aktywizacja osób starszych, a także jak duże znaczenie ma kontakt społeczny i kultura w życiu seniorów.

Dzięki patronatowi Rady Dzielnicy IX, wsparciu Bogusława Gołasa oraz zaangażowaniu Marioli Hurko, Akademia Seniora stała się jedną z najważniejszych inicjatyw dla osób starszych w południowej części Krakowa, łącząc edukację, kulturę i aktywność społeczną w jednym, przyjaznym miejscu. JG



Od 2021 roku w Dzielnicy IX funkcjonuje Akademia Seniora – cykl spotkań edukacyjno-kulturalnych, który co miesiąc gromadzi liczne grono starszych mieszkańców Krakowa. Projekt odbywa się w Centrum Sztuki Współczesnej Solvay, filii Centrum Kultury Podgórze przy współpracy Polskiego Związku Emerytów i Rencistów oddział rejonowy Kraków - Podgórze.



Patronat nad Akademią objął Bogusław Gołas, Przewodniczący Rady Dzielnicy IX, a prowadzenie spotkań należy do Marioli Hurko – Zastępcy Przewodniczącego Rady i Przewodniczącej Zarządu Oddziału PZER Podgórze. Dzięki jej doświadczeniu i zaangażowaniu każda edycja Akademii łączy edukację, kulturę i aktywność społeczną.

Akademia Seniora odbywa się około dziesięć razy w roku i każda odsłona przyciąga dużą liczbę uczestników. Spotkania mają stały schemat: najpierw odbywa się wykład lub dyskusja merytoryczna prowadzona przez specjalistów – lekarzy, policjantów, historyków, urzędników, bankowców czy parlamentarzystów. Następnie seniorzy mogą obej-

Trwa budowa ulicy 8 Pułku Ułanów



Budowa ulicy 8 Pułku Ułanów, jednej z najważniejszych inwestycji komunikacyjnych w południowym Krakowie, wkracza w kolejne etapy. Choć pierwotnie planowano zakończenie prac w połowie 2026 roku, dziś wiadomo, że termin ten się przesunie. Powodem są prace archeologiczne i procedury administracyjne, które spowolniły postęp robót.

Na placu budowy odkryto pozostałości niemieckiego obozu jenieckiego z czasów II wojny światowej, który działał w rejonie ulic Żywieckiej, Zawilej i Obozowej. Znalezione fragmenty baraków, drogi obozowej i słupów oświetleniowych. W związku z tym konieczne było przeprowadzenie szerokich badań archeologicznych, co przełożyło się na opóźnienie harmonogramu. Jak informują urzędnicy, wykonawca nie poniesie z tego tytułu kar, ponieważ przyczyny opóźnienia są niezależne od niego.

Obecne postępy prac:

- I etap (odcinek od ul. Żywieckiej do ul. Krępy), również został spowolniony z powodu wspomnianych odkryć archeologicznych. Konieczność przeprowadzenia badań i zabezpieczenia znalezisk spowodowała przesunięcie prac ziemnych i infrastrukturalnych o kilka miesięcy.
- II etap (odcinek pomiędzy ul. Krępą a Podhalańską) wciąż czeka na uzyskanie decyzji ZRID i jeszcze się nie rozpoczął. To obecnie największe „wąskie gardło” całego przedsięwzięcia.
- III etap (odcinek między ul. Podhalańską a Trasą Łagiewnicką) jest już praktycznie ukończony – wykonano nawierzchnię, chodniki i część infrastruktury podziemnej.
- IV etap (od Trasy Łagiewnickiej do skrzyżowania

z ul. Grota Roweckiego i Kapelanka) jest w toku. Na tym odcinku doszło wcześniej do protestów mieszkańców w obronie cennego drzewa rosnącego przy trasie. Po licznych konsultacjach udało się jednak znaleźć kompromis – drzewo zostało przeniesione w inne miejsce, dzięki czemu nie trzeba było go wycinać.

Choć prace postępują, to inwestycja nie jest wolna od kontrowersji. Część okolicznych mieszkańców nadal sprzeciwia się budowie drogi w obecnym kształcie i szuka sposobu na oprostowanie przedsięwzięcia.

Wraz z postępem robót powstają też nowe elementy infrastruktury, które już teraz wpływają na organizację ruchu w tej części miasta. Jednym z kluczowych punktów jest nowe rondo na skrzyżowaniu ulic Żywieckiej i Zawilej, które stanowi element ulicy 8 Pułku Ułanów.

Drugie rondo – wybudowane przez dewelopera nieco dalej w stronę Klinów – powstało w ramach współpracy z miastem, zgodnie z przepisami o inwestycjach towarzyszących. Oba rozwiązania mają znacząco upłynnić ruch i poprawić bezpieczeństwo w rejonie dynamicznie rozwijających się osiedli mieszkaniowych. Wzdłuż nowej drogi powstają ścieżki rowerowe i ciągi pieszo-rowerowe, co ma umożliwić bezpieczne przemieszczanie się mieszkańców także bez samochodu.

Ulica 8 Pułku Ułanów, po ukończeniu wszystkich etapów, stanie się jednym z głównych połączeń komunikacyjnych południowych dzielnic Krakowa. Wraz z Trasą Łagiewnicką i nowymi rondami przy Zawilej i Borkowskiej stworzy spójny układ drogowy, który powinien odciążyć zarówno ul. Kobierzyńską, jak i ul. Żywiecką. Choć opóźnienia i protesty spowalniają prace, to miasto zapewnia, że większość inwestycji powinna zostać ukończona w 2026 roku, a kierowcy, piesi i rowerzyści odczują realną poprawę płynności ruchu i jakości przestrzeni publicznej.

JG

Jesienne zawody rowerowe na KS „Borek”

ZAWODY ROWEROWE



Na terenie Klubu Sportowego „Borek” odbyły się Jesienne Zawody Rowerowe, które zorganizowała Straż Miejska Miasta Krakowa. W zawodach wzięli udział uczniowie Szkoły Podstawowej nr 56 oraz Szkoły Podstawowej nr 49.

Celem rywalizacji było pogłębienie wiedzy o zasadach ruchu drogowego, sprawdzenie umiejętności praktycznych na rowerze oraz promowanie zdrowego stylu życia i zasad fair play. Uczestnicy rywalizowali zarówno w zadaniach teoretycznych, jak i praktycznych.

Reprezentanci obu szkół wykazali się dużą sprawnością i wiedzą. Uczniowie SP nr 56 zajęli wszystkie miejsca na podium, a uczniowie SP nr 49 walczyli z wielkim zaangażowaniem, zdobywając cenne doświadczenie i nowe umiejętności.

Zawody były okazją do połączenia nauki z aktywnością fizyczną, promowania bezpieczeństwa dzieci na drodze oraz kształtowania ducha sportowej rywalizacji i współpracy.

JG



BUDOWA CHODNIKA PRZY ŁUKASIŃSKIEGO

Zakończyła się budowa nowego fragmentu chodnika przy ulicy Łukasieńskiego na wysokości placu zabaw. Z budżetu Rady Dzielnicy IX wykonano nową kostkę brukową wraz z przejściem sugerowanym na wysokości placu zabaw. Piesi zyskali kolejny bezpieczny odcinek do poruszania się, który stanowi przedłużenie infrastruktury wybudowanej w ramach inwestycji Trasy Łagiewnickiej.



REMONT ROJAZDÓW PRZY STACJI PALIW NA ZAKOPIAŃSKIEJ

W okolicy stacji paliw BP wykonano remont rozjazdów zjazdowych i wyjazdowych na ulicę Zakopiańską. W części remont został sfinansowany ze środków prywatnych - właściciela stacji paliw, natomiast część ulicy znajdującej się na terenach gminnych została wyremontowana ze środków Rady Dzielnicy IX. Kierowcy zyskali nową i bezpieczną nawierzchnię jezdni, co poprawiło komfort i bezpieczeństwo w tym rejonie.

Kraków

TEATRALNA SCENA SOLVAY



ADAM MICKIEWICZ

DZIADY

CZ. II

PUSTA NOC

REŻYSERIA: BOGUSŁAW TONDERA

WYSTĘPUJĄ: ZUZANNA BIEŃ • WALERIJ BELOUSOW • ELŻBIETA FRANCUKOWSKA • ADRIAN KOŁOS • STANISŁAW KUĆ • GABRIELA KUPIEC
ALEKSANDRA LUBAS • EDWARD MAZUR • IRENA MUNJE • MARIA PIĘKOŚ - KONOPNICKA • BARBARA SOKOŁOWSKA

PATRYCJA SURA • JÓZEF SZAREK • MAŁGORZATA TABOR • BOGUSŁAW TONDERA • WIESŁAWA WICHER

MUZYKA TRADYCYJNA / WYKONAWCY: WALERIJ BELOUSOW - akordeon • EDWARD RADOSZEK - skrzypce

KOSTIUMY: ZUZANNA BIEŃ • BARBARA SOKOŁOWSKA • GABRIELA KUPIEC

28
LISTOPADA
2025

GODZ.
18.00

SALA WIDOWISKOWA
Centrum Sztuki
Współczesnej Solvay
solvay.ckpodgorza.pl
BEZPŁATNE WEJŚCIÓWKI

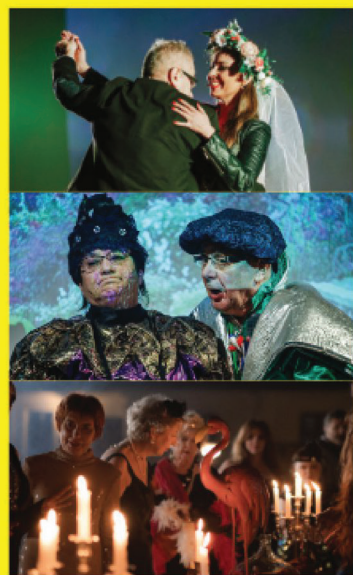
CENTRUM KULTURY PODGÓRZA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

Teatr Akcja

INTEGRACJA

Udział w spektaklach jest
BEZPŁATNY

Cykl spektakli Teatru ITAN
prezentowanych
w instytucjach kultury
na terenie całej Małopolski,
realizowany w ramach
konkursu **Kultura wrażliwa**
przy wsparciu finansowym
Województwa Małopolskiego



BRAT NASZEGO BOGA

19.10 / godz. 18:00

ALICJA W KRAJNIE CZARÓW

16.11 / godz. 12:00

BAŁ W OPERZE

SPEKTAKL
DLA DOROSŁYCH.

16.11 / godz. 18:00

WESEŁE PO KRAKOWSKU

26.11 / godz. 18:00

CYGANERIA

16.12 / godz. 18:00

17.12 / godz. 18:00

CSW Solvay Centrum Sztuki Współczesnej Solvay, **ul. Zakopiańska 62, Kraków**

Projekt zrealizowano
przy wsparciu finansowym
Województwa Małopolskiego.

**KULTURALNA
MAŁOPOLSKA**

**CENTRUM
KULTURY
PODGÓRZA**
Centrum Sztuki
Współczesnej
Solvay

Itan
Integracyjny Teatr
Aktora Niewidomego

Rusza 19. edycja akcji „Podzielmy się ciepłem”



Od 7 listopada rusza nabór wniosków w ramach 19. edycji akcji społecznej „Podzielmy się ciepłem”. To inicjatywa, która co roku pomaga krakowskim organizacjom pozarządowym w opłaceniu kosztów ogrzewania i ciepłej wody. Dzięki niej wsparcie trafia do placówek pomagających osobom najuboższym, chorym, seniorom, oso-

bom z niepełnosprawnościami, kombatanom oraz osobom zagrożonym wykluczeniem społecznym.

O dopłatę mogą ubiegać się organizacje posiadające status NGO i prowadzące działalność na terenie Krakowa. Warunkiem jest m.in. posiadanie tytułu prawnego do lokalu, opłacanie rachunków za ciepło sieciowe i brak zaległości wobec MPEC. Wnioski należy składać – osobiście w Wydziale Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia UMK przy ul. Jana Dekerta 24 (pok. 11, segment B) lub elektronicznie na adres: sz.umk@um.krakow.pl z dopiskiem Akcja społeczna „Podzielmy się ciepłem”.

Szczegółowe informacje o zasadach i wymaganych dokumentach można uzyskać pod numerami: 12 616 60 14 lub 12 616 78 11.

Punkty dystrybucji Pisma Rady Dzielnicy IX:

- Siedziba Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka)
- Klub Iskierka (ul. Żywiecka)
- Filia nr 32 Biblioteki Kraków (ul. Żywiecka)
- Kiosk spożywczy (ul. Jagodowa)
- Szkoła Podstawowa (ul. Montwiłła-Mireckiego)
- Przychodnia Lekarska (ul. Niemcewicza)
- Samorządowe Przedszkole nr 95 (ul. Kościuszkowców)
- Kiosk spożywczy (ul. Kościuszkowców)
- Filia nr 33 Biblioteki Kraków (ul. Zakopiańska)
- Market spożywczy na pętli Borek Fałęcki
- Kościół parafialny MB Zwycięskiej (ul. Jugowicka / ul. Zakopiańska)
- Centrum Sztuki Współczesnej Solvay (ul. Zakopiańska)
- Sklep spożywczy DŻIN (ul. Borsucza)
- Filia nr 34 Biblioteki Kraków (ul. Borsucza)
- Klub Borsuczek (ul. Borsucza)
- Sklep spożywczy (ul. Fredry)
- Szkoła Podstawowa (ul. Fredry)
- Kościół parafialny Najświętszego Serca Pana Jezusa (ul. Millana)

Biuro Rady Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki (ul. Żywiecka 13) czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00, w dniu sesji w godz. 14.00-17.00.

Dyżury członków Zarządu Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka 13):

Przewodniczący **Bogusław Gołas**: spotkania z mieszkańcami za pośrednictwem sekretariatu Rady Dzielnicy IX lub tel. 694 284 011
Z-ca Przewodniczącego **Mariola Hurko**: wtorek 13.00-14.00 (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym tel. 605 606 612)
Członek Zarządu **Paweł Heyduk**: czwartek 16.00-17.00 (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym tel. 577 140 280)



Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki • www.dzielnica9.krakow.pl

Wydawca: Rada Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki

Adres Redakcji: 30-418 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel./fax 12 268 16 14, 12 268 18 00, e-mail: rada@dzielnica9.krakow.pl

Redaktor naczelny: Bogusław Gołas • Redaktor: Jakub Gawron • Projekt graficzny i skład: Jakub Gawron

Znak graficzny Dzielnicy IX: Adam Pochopień

Druk: Adam Dąbrowski "SILVPERPRINT" ul. Gliniana 13, 91-336 Łódź

Kraków, październik 2025 • ISSN 2544-0632 • nr 5/2025 • egzemplarz bezpłatny • Nakład: 1500 egzemplarzy

Osoby zainteresowane współpracą zapraszamy do nawiązania kontaktu z redakcją. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i korekty artykułów oraz nadawania im własnych tytułów.



FLEGMATYK I LUNATYK

Flegmatyk jak patyk
Płynął przez Adriatyk.
Sen na jachcie w nocy
Przerwał krzyk: - Pomocy!
-Topi się lunatyk!



Napisał: Jerzy Z. Faliszek

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A											
B											
C											
D											
E											
F											
G											
H											
I											
J											
K											

KRZYŻÓWKA

Poziomo:

A4 – do przykręcania gazu, **B1** – hokej w siodle, **B8** – pogoda, **C4** – kolarz w żółtej koszulce, **D1** – oszustwo, **D8** – koniec wyścigu, **E5** – pogański bałwan, **F1** – internat, **F7** – jezdnia, **G3** – intensywny lub pastelowy, **H1** – hałda, **H8** – dzieje rodu, **I4** – kofeina z liści herbaty, **J1** – krótki miesiąc, **J8** – stąpanie, **K4** – leczone u kardiologa.

Pionowo:

A2 – nerpa, **A4** – broń kowboja, **A6** – przodek pług, **A8** – cukier palony, **A10** – rupieć, **D1** – kuzyn sokoła, **D3** – filtr organizmu, **D9** – brygada fachowców, **D11** – meksykański sukulenty, **E5** – niejedyn w karnawale, **E7** – wielkanocna zupa, **F4** – rządzi we wsi, **G6** – ognisty koń, **H2** – дума dziadków, **H8** – ryżowy trunek, **H10** – piorun.

Litery na cyfrach czarnych od 1 do 8 oraz na czerwonych od 1 do 8 utworzą dwa hasła krzyżówki.

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---